

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 1999

για μέτρα προστασίας όσον αφορά την μόλυνση από διοξίνες ορισμένων ζωικών προϊόντων που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή τα ζώα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 1500]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(1999/363/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι στις 27 Μαΐου 1999, οι βελγικές αρχές ενημέρωσαν την Επιτροπή σχετικά με την περίπτωση μιας σοβαρής μόλυνσης σύνθετων ζωοτροφών με διοξίνες: ότι οι ζωοτροφές αυτές έχουν διανεμηθεί σε ένα σημαντικό αριθμό (περίπου 25 %) ορνιθοτροφείων στο Βέλγιο από τις 15 Ιανουαρίου 1999 και μετά: ότι η προέλευση της μόλυνσης αυτής δεν έχει ακόμη εξακριβωθεί·
- (2) ότι, από τις 26 Μαΐου 1999 και μετά, οι βελγικές αρχές έχουν θέσει υπό περιορισμό όλες τις ορνιθοτροφικές εκμεταλλεύσεις οι οποίες παρέλαβαν τις ζωοτροφές αυτές: ότι οι βελγικές αρχές έχουν απαγορεύσει τη σφαγή πουλερικών μόλις από την 1η Ιουνίου 1999: ότι προϊόντα που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή τα ζώα και τα οποία προέρχονται από ζώα που εκτράφηκαν στις εκμεταλλεύσεις αυτές πριν από την ανωτέρω ημερομηνία μπορεί να κυκλοφορούν ακόμη στην αγορά: ότι, επί του παρόντος, οι βελγικές αρχές δεν έχουν ακόμη λάβει όλα τα ενδεδειγμένα μέτρα για να διασφαλιστεί η απόσυρση αυτών από την αγορά·
- (3) ότι φαίνεται ότι οι ζωοτροφές αυτές, ζώντα ζώα που έχουν εκτραφεί με τις ζωοτροφές αυτές και προϊόντα που έχουν παραχθεί από τα ζώα αυτά έχουν διατεθεί στο εμπόριο σε άλλα κράτη μέλη και τρίτες χώρες:

- (4) ότι άλλα ζωικά είδη ενδέχεται να έχουν τραφεί με τις μολυσμένες αυτές ζωοτροφές: ότι είναι αναγκαίο να καταρτιστεί σχέδιο παρακολούθησης για την αξιολόγηση της ύπαρξης της μόλυνσης από διοξίνες σε προϊόντα ζωικής προέλευσης·
- (5) ότι το σύνολο των τοξικολογικών και επιδημιολογικών στοιχείων έχουν σήμερα οδηγήσει το Διεθνές Κέντρο Έρευνας για τον Καρκίνο (IARC) της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας (ΠΟΥ) να θεωρεί την τετραχλωροδιβενζοδιοξίνη (TCDD) καρκινογόνο ουσία πρώτης κατηγορίας (ανώτερη κατηγορία στην κατάταξη του IARC): ότι η ΠΟΥ συνιστά την τήρηση της ανεκτής ημερήσιας πρόσληψης (ΑΗΠ) για τις διοξίνες σε 1-4pg/Kg bw/ημέρα: ότι δεν έχουν καθοριστεί όρια για την μόλυνση από διοξίνες σε μεμονωμένα αγαθά και τρόφιμα: ότι υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία για ιστορικά επίπεδα μόλυνσης: ότι, σε περίπτωση απουσίας διεθνών ή κοινοτικών ή εθνικών ορίων για τις διοξίνες, θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν από τις αρχές ως σημείο αναφοράς τα στοιχεία για ιστορικά επίπεδα μόλυνσης·
- (6) ότι η οδηγία 92/59/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1992, για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων έχει θεσπίσει σύστημα ταχείας προειδοποίησης⁽⁴⁾·
- (7) ότι η οδηγία 1999/29/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 1999, σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα στη διατροφή των ζώων⁽⁵⁾ θεσπίζει ότι οι πρώτες ύλες ζωοτροφών μπορούν να τεθούν σε κυκλοφορία στην Κοινότητα μόνον εφόσον είναι αβλαβείς, ανόθευτες και ποιοτικώς εμπορεύσιμες·
- (8) ότι, έχοντας κατά νου τα ανωτέρω, είναι αναγκαίο να ληφθούν επείγοντα μέτρα για την προστασία της υγείας των καταναλωτών: ότι, εντούτοις, δεν έχει καταστεί ακόμη δυνατόν να εντοπιστεί η ακριβής πηγή της μόλυνσης, ούτε να εντοπιστεί το πού έχουν διανεμηθεί όλα τα ενδεχομένως μολυσμένα προϊόντα, καθιστώντας έτσι αναγκαία την εφαρμογή των μέτρων αυτών σε όλα τα προϊόντα πουλερικών που κατάγονται από το Βέλγιο και τα προϊόντα που έχουν παραχθεί σε άλλα κράτη μέλη και τα οποία πιθανώς έχουν λάβει τις ίδιες ζωοτροφές ή προϊόντα πουλερικών καταγωγής Βελγίου·
- (9) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ L 62 της 15.3.1993, σ. 49.⁽³⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 20.⁽⁴⁾ ΕΕ L 228 της 11.8.1992, σ. 24.⁽⁵⁾ ΕΕ L 115 της 4.5.1999, σ. 32.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Α. Το Βέλγιο απαγορεύει τη διάθεση στην αγορά, συμπεριλαμβανομένης της διανομής στον τελικό καταναλωτή, την εμπορία και την εξαγωγή σε τρίτες χώρες όλων των ακόλουθων προϊόντων που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή τα ζώα και τα οποία προέρχονται από πουλερικά που έχουν εκτραφεί στο Βέλγιο μεταξύ της 15ης Ιανουαρίου 1999 και της 1ης Ιουνίου 1999:

- νωπό κρέας πουλερικών, όπως ορίζεται από την οδηγία 71/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾,
- μηχανικώς διαχωρισμένο κρέας,
- κιμάς και παρασκευάσματα κρέατος, όπως ορίζονται στην οδηγία 94/65/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾,
- προϊόντα με βάση το κρέας και άλλα προϊόντα ζωικής προέλευσης όπως ορίζονται στην οδηγία 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾,
- αυγά και προϊόντα αυγών, όπως ορίζονται στην οδηγία 89/437/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ και προϊόντα που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο, τα οποία περιέχουν σε ποσοστό περισσότερο από 2 % αυγά και προϊόντα αυγών,
- τετηγμένα λίπη, όπως αναφέρονται στην οδηγία 92/118/ΕΟΚ,
- μεταποιημένες ζωικές πρωτεΐνες, όπως αναφέρονται στην οδηγία 92/118/ΕΟΚ,
- πρώτες ύλες για την παραγωγή ζωοτροφών, όπως αναφέρονται στην οδηγία 92/118/ΕΟΚ.

εκτός εάν:

- i) τα προϊόντα δεν προέρχονται από ζώα που έχουν εκτραφεί σε εκμεταλλεύσεις που έχουν τεθεί υπό περιορισμούς από τις βελγικές αρχές ή
- ii) τα αποτελέσματα των αναλύσεων δείχνουν ότι τα προϊόντα δεν έχουν μολυνθεί από διοξίνες.

Β. Το Βέλγιο απαγορεύει τη διάθεση στην αγορά, την εμπορία και την εξαγωγή προς τρίτες χώρες, ζώων πουλερικών που έχουν εκτραφεί μεταξύ της 15ης Ιανουαρίου 1999 και της 1ης Ιουνίου 1999 ή αυγών για επώαση που προέρχονται από τα ζώα αυτά και κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, εκτός εάν έχουν εκτραφεί ή παραχθεί σε εγκαταστάσεις που έχουν τεθεί υπό περιορισμούς από τις βελγικές αρχές.

2. Το Βέλγιο διασφαλίζει ότι όλα τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1.Α που δεν εκπληρούν τους όρους που καθορίζονται στην παράγραφο 1.Α σημείο i) ή ii), καταστρέφονται με μέσα εγκεκριμένα από τις αρμόδιες αρχές.

3. Το Βέλγιο ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή, τα κράτη μέλη, εάν απαιτείται σύμφωνα με την οδηγία 92/59/ΕΟΚ (Σύστημα Ταχείας Προειδοποίησης), και τις τρίτες χώρες

που έχουν παραλάβει ζώντα ζώα, αυγά για επώαση που αναφέρονται στην παράγραφο 1.Β ή προϊόντα που καλύπτονται από την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου.

4. Το Βέλγιο θα προβεί σε έρευνες σχετικά με:

- πιθανά εναπομένοντα αποθέματα μολυσμένων ζωοτροφών και
- την πιθανή διανομή μολυσμένων ζωοτροφών με διοξίνες σε άλλα εκτρεφόμενα ζώα και σε άλλα μέλη και τρίτες χώρες,

και θα ενημερώσει αμελλητί την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη και τις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες για τα αποτελέσματα των ερευνών αυτών.

5. Το Βέλγιο παρακολουθεί το επίπεδο των διοξινών στα προϊόντα ζωικής προέλευσης.

Για το σκοπό αυτό, το Βέλγιο θα υποβάλει αμελλητί στην Επιτροπή σχέδιο παρακολούθησης.

6. Το Βέλγιο ενημερώνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη για τα αποτελέσματα της έρευνας για την πηγή της μόλυνσης των ζωοτροφών από τις διοξίνες.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς των εμπορικών συναλλαγών, τα εμπορικά έγγραφα ή, όπου απαιτείται, τα κτηνιατρικά πιστοποιητικά που συνοδεύουν κάθε αποστολή ζώων, αυγών για επώαση ή προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 πρέπει να συμπληρώνονται με επίσημη δήλωση υπογραφόμενη από τις αρμόδιες βελγικές αρχές, με την οποία να πιστοποιείται ότι τα ζώντα ζώα ή τα προϊόντα καταγωγής Βελγίου συμμορφώνονται προς την παρούσα απόφαση.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη που είναι αποδέκτες ζωοτροφών για τις οποίες υπάρχει υποψία μόλυνσης από διοξίνες, ζώων ζώων ή αυγών για επώαση που έχουν εκτραφεί ή παραχθεί σε εγκαταστάσεις που έχουν τεθεί υπό περιορισμούς από τις βελγικές αρχές ή/και προϊόντα καταγωγής Βελγίου που καλύπτονται από το άρθρο 1 παράγραφος 2, προβαίνουν αμέσως:

- σε έρευνα για τη διανομή των ζωοτροφών και για τα πιθανά εναπομένοντα αποθέματα,
- σε εντοπισμό και θέση υπό περιορισμό των ζώων αυτών και των αυγών για επώαση και των προϊόντων που προέρχονται από αυτά,
- σε εντοπισμό όλων των προϊόντων που προέρχονται από ζώα που έχουν τραφεί με αυτές τις ζωοτροφές και των προϊόντων που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή τα ζώα που περιέχουν τα προϊόντα αυτά,
- εντοπισμό όλων των προϊόντων καταγωγής Βελγίου για τα οποία ισχύει η παρούσα απόφαση και των προϊόντων που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή τα ζώα και περιέχουν τα προϊόντα αυτά,

⁽¹⁾ ΕΕ L 55 της 8.3.1971, σ. 23.

⁽²⁾ ΕΕ L 368 της 31.12.1994, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ L 26 της 31.1.1977, σ. 85.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 212 της 22.7.1989, σ. 87.

- διασφάλιση ότι τα ανωτέρω προϊόντα θα καταστραφούν με μέσα εγκεκριμένα από τις αρμόδιες αρχές, εκτός εάν αποδειχθεί ότι δεν έχουν μολυνθεί από διοξίνες,
- σε άμεση ενημέρωση της Επιτροπής και των κρατών μελών, εάν απαιτείται, σύμφωνα με την οδηγία 92/59/ΕΟΚ (σύστημα ταχείας προειδοποίησης), και τις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες για τα πορίσματα των ερευνών τους και για τις ενέργειες στις οποίες έχουν ενδεχομένως προβεί,
- σε παρακολούθηση του επιπέδου των διοξινών σε προϊόντα ζωϊκής προέλευσης.

Για το σκοπό αυτό, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη υποβάλλουν αμελλητί σχέδιο παρακολούθησης στην Επιτροπή.

Άρθρο 4

Η Επιτροπή ενδέχεται να προβεί σε επιθεωρήσεις για να επαληθευθεί η εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη τροποποιούν τα μέτρα που εφαρμόζουν στις εμπορικές συναλλαγές, ώστε να ευθυγραμμίσουν με την

παρούσα απόφαση. Ενημερώνουν αμέσως σχετικά την Επιτροπή.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση ενδέχεται να αναθεωρηθεί με βάση τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων της Επιτροπής και των στοιχείων που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής